

Language: TONGAN

Fakatokanga ‘oku ‘Ikai-Filifilimānako

Ko e Potungāue Ako ‘a e Sitete ‘o Hawaii (“HSDOE”) ‘oku ‘ikai filifilimānako’i he fekau’aki mo e matakali, tangata/fevine, ta’umotu’a, lanu, tangata’i fonua, lotu, or mahaki’ia faka-e-sino. Ko e ngaahi fiema’u ko eni ‘oku hokohoko tatau atu pe ki he ngaahi polokalama mo e ngaahi ouau ngāue ‘a e HSDOE, fakakau atu ki ai e ma’u-‘ete-ngāue mo e fakahu-mai ‘oka toka mālie.

‘Oku ‘ikai fu’u loto lelei ‘a e HSDOE ki ha fakafepaki fekau’aki mo e lipooti ‘oha filifilimānako, pea te nau feinga ‘i ha ngaahi founga ke malu’i ‘a e ni’ihi ‘oku nau fie lipooti e filifilimānako. Ko ha ngaahi faka’eke’eke fekau’aki mo e filifilimānako e lava pe ke fakahoko ki he ‘Ofisi ‘o e HSDOE ‘oku nau tokanga’i ‘a e Ngaahi Totonu ‘a e Tangata ke Talangofua (Civil Rights Compliance) pe fetu’utaki ki he ‘Ofisi ‘o e Civil Rights, Potungāue Ako ‘a United States, pea ke fai e lipooti/faka’ilo ke ‘oua na’a laka hake he ‘aho e 180 mei he ‘aho ne hoko ai e filifilimānako.

Fakamatala Fehi’a ki he-Fakafiufiu

Ko e HSDOE ‘oku ‘ikai te nau kātaki’i ‘a e ngaahi ngāue ‘o e fakafiufiu/fakahoha’asi makatu’unga ‘i he funga ‘o e matakali, tangata/fevine, ta’u motu’a, lanu, fonua-e-tupu’anga, lotu, mahaki ‘ia faka-e-sino. Kapau ‘oku ‘i ai ha taha ako ‘oku ne tui ‘oku hoko ki ai e fakafiufiu/fakahoha’asi makatu’unga he matakali, tangata/fevine, ta’u motu’a, lanu, fonua-e-tupu’anga, lotu, mahaki ‘ia faka-e-sino, ‘oku fakalotolahi’i kinautolu ke lipooti ‘a e fakafiufiu/fakahoha’asi ne hoko.

- ‘E lava pe ke lipooti ‘e he fānau ako mo e mātu’a ha tukuaki’i ‘o e fakafiufiu/fakahoha’asi na’e fakahoko ‘e ha tokotaha ngāue ki he HDOE’s Civil Rights Compliance Ofisi ‘i he tu’asila ‘oku ‘asi atu ‘i lalo, pea ke fai e lipooti/faka’ilo ‘o e tukuaki’i ke ‘oua na’a laka hake he ‘aho e 180 mei he ‘aho ne hoko ai e tukuaki’i filifilimānako.
- Ko ha taha ako pe mātu’a ‘oku nau tui ‘oku ‘i ai ha taha ako’i ho nau ‘apiako ’oku kaungāfai he fakafiufiu/fakahoha’asi, kuopau ke nau lipooti ‘a e ngaahi tukuaki’i ki he pule ‘o e ‘apiako.

Ko e fatongia mamafa eni ‘o e HSDOE ke fai ha fakatotolo ‘i he vave taha ki he me’a ni. Ko hono poupou’i, kau atu ki ai e ekinaki mo e ngaahi me’a/ouau fakaako e fakafaingofua’i ki he taha ako ne hoko ki ai ha fakafiufiu/fakahoha’asi, pea mo e fānau ako ne ‘ilo ne nau kau he ngaahi ‘ulungaanga fakafiufiu/fakahoha’asi makatu’unga he matakali, tangata/fevine, ta’u motu’a, lanu, tangata’i fonua, lotu, mahaki ‘ia faka-e-sino. Ko ha fānau ako ne ma’u ne nau kau he fakafiufiu/fakahoha’asi e lava pe ke hilifaki ha tautea, ‘o kau atu ki ai kapau ko e ngaahi founga fai ‘oku ha mai ha fakafiufiu/fakahoha’asi, pea e lave pe ke tuku ki tu’a fakataimi pe tuli ‘osi mei he ‘apiako. Ko fānau ako, mātu’a, mo

e kau ngāue ‘a e HSDOE kuopau ke nau ngāue fakataha ke malu’i e fakafiufiu/fakahoha’asi ‘i he funga ‘o e matakali, tangata/fefine, ta’u motu’a, lanu, fonua-e-tupu’anga, lotu, mahaki ‘ia faka-e-sino.

‘Oku ‘ikai fu’u loto lelei ‘a e HSDOE ki ha fakafepaki fekau’aki mo e lipooti ‘oha filifilimānako makatu’unga ‘i he funga ‘o e matakali, tangata/fefine, ta’u motu’a, lanu, fonua-e-tupu’anga, lotu, mahaki ‘ia faka-e-sino, pea te nau feinga ‘i ha ngaahi founa ke malu’i ‘a e ni’ihi ‘oku nau fie lipooti he filifilimānako.

Ngaahi feitu’u Ma’u’anga fakamatala:

Fa’amatalaga e Fa’afeso’ota’i mai ai:

Director

Civil Rights Compliance Office

Hawaii State Department of Education

P.O. Box 2360

Honolulu, Hawaii 96804

(808) 586-3322 pe telefoni fetu’utaki ma’ae kakai ‘oku faingata’a’ia ‘i he lea mo e fanongo